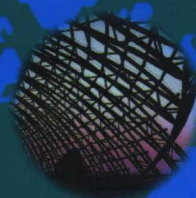




21 世纪高等院校旅游专业引进教材系列

**Sports Tourism:
Participants, Policy and Providers**



体育旅游

Mike Weed 著
Chris Bull

戴光全 朱 竑 主译
郭淳凡 校译

南开大学出版社

丛书策划: 肖慧珍 (jennyxiao@126.com)

责任编辑: 牛叔成

封面设计: 齐 珏



21世纪高等院校旅游专业引进教材系列

第一批:

餐饮成本控制
城市旅游管理
饭店业国际法律实务
旅游跨文化行为研究
国际旅游规划案例分析
饭店与旅游服务业战略管理
旅游与休闲业服务质量管理
生态旅游政策与规划
生态旅游案例研究
生态旅游

第二批:

旅游目的地竞争力管理
体育旅游 ●
文化旅游与文化遗产管理
旅游社区战略管理 (2006年出版)
旅游决策分析方法 (2006年出版)

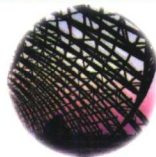
读者对象: 旅游专业本科高年级学生和硕士、博士研究生; 旅游科研教学人员、旅游开发规划设计人员、旅游管理人士。

更多、更新旅游专业引进教材, 敬请关注 (<http://www.nkup.com.cn>) !

ISBN 7-310-02472-9



9 787310 024728 >



本书英文原版书名: **Sports
Tourism: Participants, Policy
and Providers.**

本书中文简体字翻译版由
Elsevier出版公司授权出版。



ELSEVIER

ISBN7-310-02472-9

F · 565 定价: 20.00元

21 世纪高等院校旅游专业引进教材系列

体育旅游

Sports Tourism : Participants, Policy and Providers

Mike Weed

著

Chris Bull

戴光全 朱 竑 主译

郭淳凡 校译

南开大学出版社

天 津

体育旅游

Sports Tourism: Participants, Policy and Providers

Mike Weed, Chris Bull 著; 戴光全 等译

Copyright & copy; This edition of Sports Tourism: Participants, Policy and Providers by Mike Weed and Chris Bull is published by arrangement with Elsevier Ltd, The Boulevard, Langford Lane, Kidlington, OX5 1GB, England

本书中文简体字版由 ELSEVIER LIMITED 授权南开大学出版社独家出版, 未经出版社书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有, 翻印必究。

天津市版权局著作权合同登记号: 图字 02—2005—61 号

图书在版编目(CIP)数据

体育旅游 / (英) 维德, (英) 布尔著; 戴光全, 朱竑主译, 一天津: 南开大学出版社, 2006. 3

(21 世纪高等院校旅游专业引进教材系列)

ISBN 7-310-02472-9

I. 体... II. ①维... ②布... ③戴... III. 体育—
旅游—高等学校—教材 IV. F590.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 135583 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人: 肖占鹏

地址: 天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码: 300071

营销部电话: (022)23508339 23500755

营销部传真: (022)23508542 邮购部电话: (022)23502200

*

天津市宝坻区第二印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

*

2006 年 3 月第 1 版 2006 年 3 月第 1 次印刷

880×1230 毫米 32 开本 9.875 印张 270 千字

定价: 20.00 元

如遇图书印装质量问题, 请与本社营销部联系调换, 电话: (022)23507125

出版说明

旅游业作为一种朝阳产业，在世界各国越来越受到重视。中国旅游业虽然起步较晚，但经过二十多年的发展，现已呈现兴旺发达的局面，跻身于世界旅游大国的行列。

旅游业的发展，离不开旅游教育和对旅游市场规律的研究与探索。我们要开创有中国特色的旅游发展道路，既要立足于中国的实际，又要借鉴外国的先进经验。目前，研究国际先进旅游管理理念与模式，“拿来”为我所用，是旅游业对旅游教育和旅游学科建设提出的迫切要求。因此，亟需一批与国内需求契合度高、反映国际旅游最新管理理念和模式的国外旅游教材，服务于我国旅游教学和学科建设。

南开大学出版社是国内出版旅游教材最早的出版单位之一。围绕国家教育部确定的旅游专业主干课程体系，我社历经十余年开发并出版了本科和专科教材以及相配套的教辅用书，经过一段时间的使用，得到了国内院校师生的广泛认可。另外，我社还出版了一批促进国内旅游研究的学术著作，在国内享有较高声誉。为进一步满足国内读者的需求，我们对国内设有旅游专业的二十所高等院校进行了旅游课程及旅游教材市场调查，通过一些专家学者和业内人士的甄选和论证，从 John Wiley & Sons、BH、CABI 等国外著名出版公司引进了一批在国际上处于前沿地位的旅游专业教材和著作。引进后，我们组织国内教学科研一线的专家和学者担纲翻译了这套“21 世纪高等院校旅游专业引进教材系列”。

该套教材涵盖了旅游学科的各个分支，如旅游服务质量管理、城市旅游管理、旅游跨文化行为研究等，以较新的视角系统而全面地反映了国际最新管理理念和模式，并为业界的实际工作提供了有益而又



及时的指导。该套教材具有前瞻性、系统性、指导性强的特点，适合作旅游专业高年级本科生及硕士、博士研究生的教材，同时也可作旅游专业教师和业内人士的参考用书。我们热切期望广大读者对这套丛书提出意见和建议。

南开大学出版社

2005 年 10 月



致 谢

在此，感谢我们尊敬的合作伙伴，对他们一直以来的支持和耐心表示极大的感激；同时感谢本书写作以来所有曾经给我们无私帮助和关心的人！特别感谢本书最初的作者之一、Loughborough Sport 的营销经理 Guy Jackson 博士，他曾经在拉夫堡大学（Loughborough University）体育和休闲政策学院工作。Guy 贡献了自己“私藏的”诸多体育旅游研究成果和资料，并就本书的主题方向和根本问题提出了大量有价值的意见和建议。此外，本书引用了很多研究生和博士生的研究成果，特别是 Martin Reeves 博士的论文。我们同样感谢拉夫堡大学的 Mick Green 和 Barrie Houlihan 教授，他们对本书中国际体育政策结构的撰写提出了指导意见。

最后，我们向 Butterworth-Heinemann，特别是 Sally North 的全体员工表示由衷的敬意，感谢他们一直以来对本书的支持和为本书提供的所有帮助。

序言：体育旅游研究进展

1966年，Don Anthony 为英国体育休闲中心委员会写了一篇题为“体育和旅游”的文章（Anthony, 1966）。该论文成为最早描述体育和旅游相互联系的文献，尽管它只是简单回顾了度假旅游中体育活动扮演的角色，但它却是体育旅游研究发展过程中一个重要的里程碑。

在 Anthony 文献问世后差不多 40 年的时间里，体育旅游研究一直为争取成为正统的学术研究领域而努力，正如 Gammon 和 Kurtzman (2002:V) 描述的那样：“该领域[体育旅游]的研究和文献备受责难，在体育和旅游这两个各自相对成熟的学科中，要想找到属于体育旅游研究的独特领域，无疑是学术界的一大难事。”

导致这种责难的部分原因是体育旅游领域存在着模糊的内涵和零碎的界定。在学术会议和专业的期刊杂志中，很多论文都是独立的、相互割裂的研究成果，因此，很难对体育旅游知识或者理论发展有所贡献。1998年，Gibson 分析了这个问题，指出很多类似的现象至今仍然存在，而且比较突出：

该领域严重缺乏对政策、研究和教育的有机整合。在政策层面，需要更好地加强体育部门和旅游机构的合作。在研究层面，需要更多跨学科的研究工作，特别是建立在体育和旅游现有基础上的综合研究。在教育层面，需要克服所谓的旅游专家和体育专家在相关领域的争斗。（Gibson, 1998:45）

在某些专家看来，由于体育旅游仍然为成为正统学术研究而挣扎，过去 40 年里关系到体育旅游研究如何发展的核心问题仍旧没有得到解决，因此，简单回顾体育旅游在 Anthony 论文之后的发展历程，可能对该领域具有一定意义。



体育旅游

首先要指出的是, Anthony 1966 年写的这篇论文并没有激起大家深入探讨体育旅游的兴趣。因此, De Knop (1990) 指出, 体育旅游的学术研究开始于 20 世纪 70 年代(如 Baker and Gordon, 1976; Schreiber, 1976), 而 Glyptis (1982) 关于欧洲五国体育和旅游的研究, 则标志着体育和旅游相互关系研究的真正开端。该领域最早的实质性研究包括 Glyptis (1991a) 的深层次研究, 以及受英国体育委员会 (GB Sport Council) 委托起草的关于体育和旅游相互关系的文件 (Jackson and Glyptis, 1992)。其他比较有成就的研究者还有 De Knop (1990)、Standeven 和 Tomlinson (1994)、Glyptis (1998)、Weed (1999a) 以及 Jackson 和 Weed (2003)。另外, 很多学者也从不同的层面研究了体育和旅游的相互关系(如 Collins and Jackson, 1999; Jackson and Reeves, 1998; Redmond, 1991; Reeves, 2000; Vrontdou, 1999; Weed, 1999b)。再有, 关于新兴休闲产业的商业规模和价值分析的研究也是成果之一 (Leisure Consultants, 1992; Mintel, 1999)。

最近, 一批体育旅游的专著得以出版。其中最早的是 1999 年 Standeven 和 De Knop 出版的著作, 之后是 Robinson, Gammon 和 Jones (2003) 的著作, 后者主要是针对体育旅游的影响进行的研究, 书中概括性地回顾了体育旅游的发展。Turco, Riley 和 Swart (2002) 的专著则从管理学角度对体育旅游管理和营销进行了分析。相比之下, 在 Channel View 出版社即将出版的 Hinch 和 Higham 的专著中, 作者提出了有关体育旅游发展的前瞻性观点。在本序言中所提到的这些著作, 其内容都与本书大不相同。

现在, 体育旅游的研究主题在很多国际会议上表现得比较突出。英国体育委员会 1986 年举办的游憩管理研讨会是最早把“体育旅游”作为主题研究的会议之一, 会议讨论了旅游过程中体育活动的角色, 并以伯明翰申请主办奥林匹克运动会为例, 从实践角度讨论了体育旅游的问题 (Sport Council, 1986)。最近, 体育旅游成为 2001 年“休闲研究学会大会” (Leisure Studies Association Conference) (参考 Gammon and Kurtzman, 2002) 和 2002 年“欧洲体育管理代表协会”

的专门议题（参考 Laaksonen *et al.*, 2002）。1997 年美国 TEAMS 首次召开了体育旅游年会，随后在 20 世纪 90 年代中期召开了 Illinois 体育旅游大会。从组织角度考虑，最具代表性的是国际奥林匹克委员会（IOC）和世界旅游组织（WTO）于 2001 年 2 月联合召开的“首届世界体育和旅游大会”（WTO, 2002）。

本次体育和旅游大会在巴塞罗那举行，当时的国际奥林匹克委员会主席 Juan Antonnio Samaranch 应邀出席了大会。与体育旅游的很多学术研究一样，本次大会主要讨论了体育旅游的影响和管理问题。为本次大会准备的两篇报告分别是：关于体育旅游发展的简介（Keller, 2001），该报告里没有涉及体育旅游目前进展的研究；关于荷兰、德国和法国体育旅游偏好的案例研究（IPK International^①, 2001）。在本次大会上，没有丝毫迹象表明 IOC 和 WTO 在体育旅游方面有着深入的合作。

这次联合大会或多或少地揭示了体育旅游发展中遇到的问题：第一，大会过多局限于对体育旅游的影响、管理和市场营销的讨论，许多内容缺乏理论支撑；第二，就大会准备的两篇报告来说，第一个报告缺少对体育旅游研究现状的认识，第二个报告则仅仅研究了北欧旅游群体的偏好；最后，大会没能引导体育和旅游决策部门对体育旅游联合发展的战略问题进行研究。

本次大会的参加者包括国际体育旅游委员会（STIC）的代表。STIC 的前身“旅游体育国际委员会”（TSIC）成立于 1990 年，其性质是为体育旅游发展而组建的专业委员会，旨在推进体育旅游研究的进展；促进旅游和体育组织、团体及其他与体育旅游产业发展有直接或间接联系的部门之间的联系和沟通（STIC 网站）。

1995 年，STIC 组建了一个研究机构，之后创建了网上“体育旅游杂志”（*Journal of Sports Tourism*）。该期刊早期的主要内容大部分都是介绍性的，尽管最新的几期有所改进，但作为网上“硬拷贝”（Hardcopy）^②

① IPK International 是德国著名的旅游咨询公司。——译注

② “Hardcopy”是“硬拷贝”的意思，指将排版后的本地化手册通过打印机等输出到纸张媒介上。——译注

体育旅游

杂志仍需要改进,2003年,该刊与万象(Routledge)出版社合作,希望能多为体育旅游研究提供真正有用的信息,并为体育旅游研究提供国际交流和展示的平台。

STIC 现在开始关注和体育旅游有关的课题项目,“资格认证项目”(Certification Programme)为合格人士颁发“体育旅游经理资格证”证书(CSTM)。同时,体育旅游专业的学位也已经存在(如英国鲁顿大学的体育旅游学士学位)。但是,关键的问题是我们需要什么样的体育旅游学位。Gibson(1998:69)认为,任何一种这类学位的发展都受到大学自身经济利益的驱动,体育旅游学位可以被看作是刺激体育旅游供应的有效战略。体育旅游学科发展的内容我们将在本书的结语部分进行再次总结和讨论。

以上讨论虽然提出了体育旅游发展的一些不良问题,但过去十年里体育旅游已经得到了值得瞩目的发展。从某种程度上看,在世界体育旅游研究领域,很多学者经常无视他人的研究成果(Gibson, 1998; 2002),一些无足轻重的重复性的学术研究已经开始反映出这个问题。前面已经提到过有关体育和旅游的相互关系及体育旅游影响的研究,这些内容不需要再次重复。所以,本书没有过多涉及体育—旅游联系的影响,而把重点放在和体育旅游相关的三个主要群体,正如书名所示——参与者、决策者和供应商。

本书引用的材料不单是二手资料的汇集,很多关于参与者、决策者和供应商的讨论都是源自我们拉夫堡大学和坎特伯雷基督教堂大学学院(Canterbury Christ Church University College)的硕士、博士和博士后过去十年里不同层面的第一手研究资料。贯串全书的很多理论概念和所用的模型都是这些第一手资料的研究成果,而且根据实际情况进行了恰当的选择。然而,为了论述、深化和支持第一部分体育旅游发展的构架,以及第二部分、第三部分和第四部分的相关内容,本书也引用了大量的二手资料作为第一手资料的补充和完善。

全书共分五个部分,每个部分前面都有简短的序言。第一部分(背景)包括两章内容,回顾了全球体育旅游的发展历史,阐述了体育—



旅游联系的意义。第二部分主要分析了体育旅游参与者,包括第三章、第四章和第五章。其中第三章试图定义什么是体育旅游者,讨论了这一定义的内容、场地体验和体育旅游者的动机;第四章讨论和描述了体育旅游者的类型,分析了一系列体育旅游活动的行为特点;第五章在前两章的基础上构建了体育旅游参与模型,该模型有助于理解体育旅游者的行为以及后面讨论的体育旅游供应商的策略。第三部分包括两章内容,集中讨论了体育旅游政策,分析了全球范围内存在的体育决策者和旅游决策者在战略方面普遍缺乏的合作问题。

这些章节从理论视角研究了体育旅游的方针政策,在先前关于体育旅游领域的第一手经验材料的基础上,进一步讨论了跨部门政策发展模式。此外,“体育和旅游政策矩阵”(Weed, 1999b; Weed and Bull, 1997a),可用于解释体育和旅游部门应该在哪些方面合作。本书第四部分分析了体育旅游供应商,其中第八章指出了体育旅游市场供应商的特征。第八章建立的“体育旅游类型模型”和第五章建立的“体育旅游参与模型”一起,可以用来解释第九章讨论的体育旅游供应商战略。本书最后一部分包括四章案例研究内容,分别论证了前面理论章节讨论的体育旅游多元化战略、城市体育旅游、户外体育旅游和滑雪等四个部分的内容,这些内容分别与马耳他、谢菲尔德、威尔士和欧洲阿尔卑斯山有关。最后,本书在结语部分讨论和预测了体育旅游的发展前景。贯穿本书的关键主题是体育旅游作为一个独立的领域带动了一系列的研究,它不是简单地分析现有的理论,也不是通过体育和旅游两个独立部门的简单结合所进行的研究。本书认为,体育旅游的定义是:体育旅游是通过活动、场地和参与者之间特殊的相互作用所产生的一种社会、经济和文化现象。

最后要介绍的是本书使用的主要术语。第三章详细讨论了体育旅游的概念和定义,但在全书开始就解释清楚“体育活动旅游”(sports tourism)、“体育旅游”(sport tourism)和“体育—旅游联系”(sport-tourism link)三个概念应该对读者有所帮助。“体育—旅游联系”是一个比较宽泛的概念,除了体育活动中和旅游相关的要素,还包括体育

体育旅游

和旅游之间的联系,如资源和资金、政策和规划、信息和调研。因此,在讨论政策和试图检验其他任何关于体育和旅游的相互联系时,这个术语都是比较有用的。但“体育旅游”和“体育活动旅游”使用起来就比较麻烦,它们是引起这个领域广泛争论的根源。Gibson (2002: 115)和其他很多人(如 Delpy, 1999; Standeven and De Knop, 1999)对于“体育旅游”应该用“sport”还是“sports”曾经有过激烈的辩论,前者认为“sport”具有广泛的社会意义,而“sports”是指很多体育活动的集合。因此,“体育旅游”包含“广泛的社会意义分析,而并非微观的个体活动”(Gibson, 2002: 115)。然而,运用“体育旅游”这个术语有很多其他原因,比如,它指的是依靠社会制度建立的体育活动,从而划定了体育旅游的界限。本书认为,“体育活动旅游”的一个重要的含义在于,它强调把体育活动、场地和参与者之间特殊的相互作用作为自己的特殊研究内容,而单纯依赖于社会特征的体育研究与此是不一致的。而且,体育(sport)在很多情况下是用词不当的,这种用词不当暗示了不同体育活动类型之间不存在的或者没有引申出来的异质性特征。“体育活动旅游”独特的含义在于,它是从参与者和活动场地之间产生的相互作用来讨论相关的问题,而不仅仅揭示其有限的异质性。因此,本书采用“体育活动旅游”这一术语,强调了该术语本身具有的多样性和活动的异质性^①。

尽管有以上的讨论,但体育本身具有的广泛的社会性在决策者思考体育和旅游联系的过程中占有一席之地。然而,从体育本身具有的社会和文化影响的角度考虑关于政策的发展是非常必要的,广义的“体育—旅游联系”这一术语还是有用的。

^① 虽然本书原作者在此指出了“体育活动旅游”(sports tourism)和“体育旅游”(sport tourism)这两个概念的差异,但是考虑到中文的习惯,本书中译本将 sports tourism 和 sport tourism 一概译为“体育旅游”。——译注

本书的翻译和出版得到下列基金的资助：

广东省自然科学基金博士科研启动项目基金(编号: 5301104)

广东省科学院优秀青年科技人才基金 (2004 年度)

广东省科学院广州地理研究所所长基金 (2005 年度)

目 录

序言：体育旅游研究进展	/1
第一部分：体育旅游的背景研究	/1
引言	/2
第一章 体育旅游及其兴趣的发展	/3
1.1 早期体育旅游的发展	/3
1.2 工业时期体育旅游的发展	/6
1.3 20 世纪体育旅游的发展	/12
1.4 小结	/17
第二章 体育—旅游联系的回顾	/19
2.1 体育和旅游联系的作用	/20
2.2 小结：体育旅游的定义	/47
第二部分：体育旅游的参与者	/49
引言	/50
第三章 体育旅游者的定义	/51
3.1 体育的定义	/51
3.2 旅游的定义	/53
3.3 体育旅游者的定义	/54
3.4 体育旅游场地	/55
3.5 体育旅游组织	/59
3.6 体育旅游者动机	/61
3.7 小结	/66
第四章 体育旅游参与者的特征	/67
4.1 首要体育旅游者	/68
4.2 附带体育旅游者	/81
4.3 体育爱好者	/84



体育旅游

4.4 小结 /89

第五章 体育旅游者的类型 /91

5.1 早期的体育旅游类型 /91

5.2 体育旅游参与者模型 /94

5.3 小结：模型的应用 /102

第三部分：体育旅游的政策 /103

引言 /104

第六章 体育旅游政策的内容 /107

6.1 政策社群概念的起源 /109

6.2 政策社群的模型 /111

6.3 体育和旅游政策社群的结构 /116

6.4 小结 /123

第七章 体育旅游政策整合及其展望 /125

7.1 政策整合的领域 /125

7.2 体育旅游政策进展的张力 /131

7.3 体育旅游政策网络运作的潜力 /138

7.4 小结 /142

第四部分：体育旅游的供应商 /145

引言 /146

第八章 体育旅游市场 /147

8.1 含有体育内容的旅游 /150

8.2 体育参与旅游 /154

8.3 体育训练 /158

8.4 体育节事 /160

8.5 奢侈体育旅游 /162

8.6 结论：体育旅游类型的特性 /164

第九章 体育旅游供应策略 /169

9.1 转变潜在游客 /171

9.2 提高重游率 /174



9.3	扩大参与面	/176
9.4	联合促销	/179
9.5	捕捉偶发事件	/181
9.6	创造竞争优势	/182
9.7	开发潜在游客	/184
9.8	结论: 供应商综述	/184
第五部分: 案例分析		/187
引言		/188
第十章 马耳他体育旅游的多样化战略		/189
10.1	马耳他的旅游产品	/189
10.2	体育旅游现行市场的趋势和潜力市场	/192
10.3	马耳他体育旅游发展的资源限制	/196
10.4	体育旅游发展中政府的角色	/198
10.5	小结	/200
第十一章 城市体育旅游: 以谢菲尔德为例		/203
11.1	谢菲尔德体育旅游发展	/207
11.2	小结	/215
第十二章 威尔士的活动旅游		/217
12.1	活动旅游市场和社会经济	/218
12.2	威尔士活动旅游	/226
12.3	小结	/234
第十三章 欧洲阿尔卑斯山的冬季滑雪旅游		/237
13.1	滑雪环境	/238
13.2	滑雪市场和经济影响	/241
13.3	产业和景区组织	/243
13.4	阿尔卑斯山滑雪者分类	/245
13.5	滑雪动机	/247
13.6	滑雪产业前景	/249
13.7	小结	/251